
**Transmissions hydrauliques et
pneumatiques — Joints toriques —**

Partie 1:

**Diamètres intérieurs, sections,
tolérances et codes d'identification
dimensionnelle**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

AMENDEMENT 1

Fluid power systems — O-rings —

ISO 3601-1:2012/Amd 1:2019

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7269942c-2019-55c0-982adc7000/iso-3601-1-2012-amd-1-2019>
Part 1: Inside diameters, cross-sections, tolerances and designation codes

AMENDMENT 1



iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[ISO 3601-1:2012/Amd 1:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/87f79e76-a09d-4ecd-a853-982adc7dd946/iso-3601-1-2012-amd-1-2019)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/87f79e76-a09d-4ecd-a853-982adc7dd946/iso-3601-1-2012-amd-1-2019>



DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT

© ISO 2019

Tous droits réservés. Sauf prescription différente ou nécessité dans le contexte de sa mise en œuvre, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, ou la diffusion sur l'internet ou sur un intranet, sans autorisation écrite préalable. Une autorisation peut être demandée à l'ISO à l'adresse ci-après ou au comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Genève
Tél.: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
E-mail: copyright@iso.org
Web: www.iso.org

Publié en Suisse

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (IEC) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les procédures utilisées pour élaborer le présent document et celles destinées à sa mise à jour sont décrites dans les Directives ISO/IEC, Partie 1. Il convient, en particulier de prendre note des différents critères d'approbation requis pour les différents types de documents ISO. Le présent document a été rédigé conformément aux règles de rédaction données dans les Directives ISO/IEC, Partie 2 (voir www.iso.org/directives).

L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence. Les détails concernant les références aux droits de propriété intellectuelle ou autres droits analogues identifiés lors de l'élaboration du document sont indiqués dans l'Introduction et/ou dans la liste des déclarations de brevets reçues par l'ISO (voir www.iso.org/brevets).

Les appellations commerciales éventuellement mentionnées dans le présent document sont données pour information, par souci de commodité, à l'intention des utilisateurs et ne sauraient constituer un engagement.

Pour une explication de la nature volontaire des normes, la signification des termes et expressions spécifiques de l'ISO liés à l'évaluation de la conformité, ou pour toute information au sujet de l'adhésion de l'ISO aux principes de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) concernant les obstacles techniques au commerce (OTC), voir le lien suivant: www.iso.org/iso/fr/avant-propos.

Le présent document a été élaboré par le comité technique ISO/TC 131, *Transmissions hydrauliques et pneumatiques*, sous-comité SC 7, *Dispositifs d'étanchéité*.

Une liste de toutes les parties de la série ISO 3601 se trouve sur le site Web de l'ISO.

Il convient que l'utilisateur adresse tout retour d'information ou toute question concernant le présent document à l'organisme national de normalisation de son pays. Une liste exhaustive desdits organismes se trouve à l'adresse <http://www.iso.org/fr/members.html>.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 3601-1:2012/Amd 1:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/87f79e76-a09d-4ecd-a853-982adc7dd946/iso-3601-1-2012-amd-1-2019)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/87f79e76-a09d-4ecd-a853-982adc7dd946/iso-3601-1-2012-amd-1-2019>

Transmissions hydrauliques et pneumatiques — Joints toriques —

Partie 1: Diamètres intérieurs, sections, tolérances et codes d'identification dimensionnelle

AMENDEMENT 1

Page 1, *Domaine d'application*

Remplacer le Domaine d'application par le suivant:

Le présent document pour les joints toriques utilisés dans les transmissions hydrauliques et pneumatiques pour des applications industrielles générales et aérospatiales.

La série ISO 3601 traite essentiellement des joints toriques à section transversale moulée sans joint radial. Les dimensions et tolérances spécifiées dans le présent document conviennent à n'importe quel matériau élastomère, pourvu qu'un outillage adapté soit utilisé.

NOTE L'outillage le plus couramment disponible est fondé pour un retrait de caoutchouc NBR de dureté 70 DIDC (voir l'ISO 48). Pour des matériaux ayant un retrait différent de celui de ce composé NBR normalisé, un moule spécial peut être nécessaire pour maintenir les diamètres moyens et les tolérances dans les limites données.

Page 31, [Tableau A.1](#)

Remplacer le [Tableau A.1](#) par le suivant (trois plages de tolérances pour joints toriques non normalisés ayant des diamètres de section $d_2 > 8,4$ mm ont été ajoutées):

Tableau A.1 — Tolérances des diamètres de section pour joints toriques non normalisés

Section d_2 mm	Tolérance mm	Section d_2 in	Tolérance in
$0,80 \leq d_2 \leq 3,15^a$	$\pm 0,08$	$0,031 \leq d_2 \leq 0,124^a$	$\pm 0,003$
$0,80 \leq d_2 \leq 2,25^b$	$\pm 0,08$	$0,031 \leq d_2 \leq 0,089^b$	$\pm 0,003$
$2,25 < d_2 \leq 3,15^b$	$\pm 0,09$	$0,089 < d_2 \leq 0,124^b$	$\pm 0,004^c$
$3,15 < d_2 \leq 4,50$	$\pm 0,10$	$0,124 < d_2 \leq 0,177$	$\pm 0,004^c$
$4,50 < d_2 \leq 6,30$	$\pm 0,13$	$0,177 < d_2 \leq 0,248$	$\pm 0,005$
$6,30 < d_2 \leq 8,40$	$\pm 0,15$	$0,248 < d_2 \leq 0,331$	$\pm 0,006$

^a S'applique uniquement à la classe A.

^b S'applique uniquement à la classe B.

^c Les différences entre les valeurs de tolérance sont dues à la conversion des dimensions métriques en pouces et aux règles d'arrondi.

^d Les tolérances s'appliquent aux joints toriques de diamètres intérieurs $d_1 \leq 660$ mm (25,98 in). Les tolérances pour les diamètres $d_1 > 660$ mm (25,98 in) doivent faire l'objet d'un accord entre l'acheteur et le fabricant.

Tableau A.1 (suite)

Section d_2 mm	Tolérance mm	Section d_2 in	Tolérance in
$8,40 < d_2 \leq 10,00^d$	$\pm 0,20$	$0,331 < d_2 \leq 0,394^d$	$\pm 0,008$
$10,00 < d_2 \leq 12,00^d$	$\pm 0,25$	$0,394 < d_2 \leq 0,472^d$	$\pm 0,010$
$12,00 < d_2 \leq 14,00^d$	$\pm 0,28$	$0,472 < d_2 \leq 0,551^d$	$\pm 0,011$
<p>a S'applique uniquement à la classe A.</p> <p>b S'applique uniquement à la classe B.</p> <p>c Les différences entre les valeurs de tolérance sont dues à la conversion des dimensions métriques en pouces et aux règles d'arrondi.</p> <p>d Les tolérances s'appliquent aux joints toriques de diamètres intérieurs $d_1 \leq 660$ mm (25,98 in). Les tolérances pour les diamètres $d_1 > 660$ mm (25,98 in) doivent faire l'objet d'un accord entre l'acheteur et le fabricant.</p>			

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/87f79e76-a09d-4ecd-a853-982adc7dd946/iso-3601-1-2012-amd-1-2019>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 3601-1:2012/Amd 1:2019](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/87f79e76-a09d-4ecd-a853-982adc7dd946/iso-3601-1-2012-amd-1-2019)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/87f79e76-a09d-4ecd-a853-982adc7dd946/iso-3601-1-2012-amd-1-2019>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

ISO 3601-1:2012/Amd 1:2019
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/87f79e76-a09d-4ecd-a853-982adc7dd946/iso-3601-1-2012-amd-1-2019>